

Казимир Георгиевич Ленартович (Lenartowicz, 1799—1858) был высокообразованным человеком своего времени. В 1823 г. в Виленском университете ему была присвоена степень кандидата философии,<sup>14</sup> он побывал во Франции и в Германии в целях ознакомления с постановкой образования и воспитания. В 1836 г. он был приглашен для чтения лекций в Виленскую духовную римско-католическую академию. В течение ряда лет он сотрудничал в издании «Wizerunki Naukowe Wileńskie» и написал «Историю ордена пиаров Литовской провинции».<sup>15</sup> Не исключена возможность, что при собирании материалов для своего труда о пиарах он обратился к рукописному наследию покойного пиара Цяпинского, работавшего над близкой ему темой о методах обучения в пиарских школах, где обнаружил присланные письма Ломоносова.

Имя Ломоносова пользовалось широкой известностью в польско-литовских кругах,<sup>16</sup> и его письма, конечно, не могли не заинтересовать Ленартовича, который мог взять их на сохранение.

Когда и по чьей инициативе началась переписка Ломоносова с Цяпинским — ответить на этот вопрос пока не представляется возможным. В заметке Мошинского сказано, что Ломоносов интересовался природой горацянских и сапфических стихов. Отзыв о поэтическом творчестве Цяпинского по нашей просьбе дал специалист по классической филологии Я. М. Боровский, указавший, что именно блестящее владение риторической техникой как в прозаической, так и в стихотворной речи привлекло внимание Ломоносова к его современнику и легло в основу возникшей между ними переписки.<sup>17</sup> Из этого отзыва видно, что Ломоносов мог с полным основанием рассматривать Цяпинского как «выдающегося представителя новолатинской литературы».

В своих черновых заметках, хранящихся в ЛО Архива Академии наук СССР, А. А. Куник высказывает предположение,<sup>18</sup> что Ломоносов обратился к Цяпинскому в связи со статьей В. К. Тредиаковского, опубликованной в 1755 г., и даже указывает те стра-

<sup>14</sup> См.: Рукописный отдел библиотеки Вильнюсского университета, ф. старого Вильнюсского университета КС-145, с. 536—537.

<sup>15</sup> О Ленартовиче см.: Encyclopedija powszechna, t. 16. Warszawa, 1864, s. 856; Wielka Encyclopedya Powszechna ilustrowana, t. XLIII—XLIV. Warszawa, 1909, s. 206.

<sup>16</sup> Еще в 1778 г. на польский язык была переведена «Грамматика» Ломоносова (пер. М. Любович). В 1806 г. в журнале «Dziennik Wileński» была помещена краткая биография Ломоносова, в 1809 г. Ян Дворжецкий издал в Вильнюсе «Основания русского языка, для употребления школьной молодежи из разных авторов и особенно из грамматики Ломоносова собранные». Эта книга вышла вторым изданием в 1811 г. Известный учитель красноречия Виленской семинарии составил для своих учеников краткий конспект «Риторики» Ломоносова, хранящийся в рукописном отделе библиотеки Академии наук Литовской ССР.

<sup>17</sup> Авторы считают своим долгом принести глубокую благодарность Я. М. Боровскому.

<sup>18</sup> Архив АН СССР, ф. 95, оп. 1, № 228, л. 3.